

306557588  
013884242  
304606353  
57628919  
07112953  
053481685  
045241734  
011705977  
51517001  
059008219  
01181880  
304368483  
306279613  
307140657  
30 238  
306886583  
304220676  
051198166  
053977484  
058115940  
306429606  
306319278  
069605772  
058683640  
304296379  
306062747  
022763502  
003096146  
016649220  
016755902  
055391460  
008254047  
304627003  
306676511  
30 44867  
30 4000  
068845247  
017314162  
304364284  
069271500

ל עוד מקבלי המינוי משמשים

אר (1994)

חיים רמון  
שר הבריאות

# הודעה בדבר בחינות עורכי פטנטים

לפי תקנות הפטנטים (נוהלי הלשכה, סדרי דין, מסמכים ואגרות), התשכ"ח-1968

בהתאם לתקנה 124(ב) לתקנות הפטנטים (נוהלי הלשכה, סדרי דין, מסמכים ואגרות), התשכ"ח-1968, אני מודיע כי הבחינות למבקשים להירשם כעורכי פטנטים תתקיימנה בתאריכים שלהלן:

- (1) הבחינה בעל פה - ביום שני, כ"א באייר התשנ"ד (2 במאי 1994), בשעה 15.00;
- (2) הבחינה בכתב - ביום רביעי, כ"ג באייר התשנ"ד (4 במאי 1994), בשעה 09.00.

על המועמין לגשת לבחינות האמורות להודיע לרשם הפטנטים על כך, לא יאוחר מיום כ"ז בניסן התשנ"ד (8 באפריל 1994), לעיין בהודעתו את הנושאים, כולל שתי שפות בנוסף לשפה העברית, שבהם הוא מבקש להיבחן, ולצורך ההודעה קבלה על תשלום אגרת בחינה בסך 72 שקלים חדשים לכל בחינה; האגרה תשולם בבנק הדואר, באמצעות שובר תשלום רגיל של לשכת הפטנטים.

כ"ב בשבט התשנ"ד (3 בפברואר 1994)  
(חמ 884-3)

מיכאל אופיר

רשם הפטנטים, המדגמים  
וסימני המסחר

ק"ת התשכ"ח, עמ' 1104.

## הודעה על רישום הסדר כובל

לפי חוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988

בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, אני מודיע כי נרשם הסדר כובל הנוגע לשירותי תכנון ויעוץ באדריכלות נוף.

הצדדים להסדר הם:

האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף;  
העמותה וחברי העמותה.

מהות ההסדר:

תקנון מנחה להסדרת יחסי המתכננים ולקוחותיהם.  
ההסדר האמור פתוח לעיון הציבור במשרד התעשייה והמסחר, רח' רוד המלך 8, קומה ר', ירושלים.

י"ג בשבט התשנ"ד (25 בינואר 1994)  
(חמ 680-3)

יורם טורבוביץ

הממונה על הגבלים עסקיים

ס"ח התשמ"ח, עמ' 128.

# מינוי חברים למועצה האזורית בקעת בית שאן

לפי צו המועצות המקומיות (מועצות אזוריות),  
התשי"ח-1958

בתוקף הסמכות לפי סעיף 37(ג) לצו המועצות המקומיות (מועצות אזוריות), התשי"ח-1958, שהוצעה לי, ועל פי הצעות של ארגוני הציבור של האזורים הנוגעים בדבר, לפי הענין, אני ממנה בזה את האנשים ששמותיהם נקובים בטור א' להיות חברים במועצה האזורית בקעת בית שאן מטעם האזורים ששמותיהם מפורטים בטור ב' לצידם. במקום חברי המועצה אשר שמותיהם מפורטים בטור ג' לצידם:

| טור א'        | טור ב'     | טור ג'       |
|---------------|------------|--------------|
| יפתח כץ       | גשר        | חגי ניר      |
| אסף רון       | חמדיה      | בלחה שובע    |
| רוד ירוסלבין  | טירת צבי   | יעקב פוח     |
| מנחם לוי      | ירדנה      | שלמה לוי     |
| יורם קרין     | רופין      | רוד גלזר     |
| ארנון דבורקין | מסילות     | יפתח גנו     |
| רב מילר       | גלבוע      | דורון לח     |
| ירון שפיר     | מירב       | משה ברוך     |
| צבי בן משה    | נוה אור    | ירון בן ציון |
| עמית דגן      | נוה איתן   | מיכל פישלר   |
| יהודה כרמי    | ניר דוד    | דן יפה       |
| יואל רייק     | עין הנצי"ב | אבשלום שורק  |
| אסף שהם       | רשפים      | אריה שגב     |
| דני תמרי      | שדה אליהו  | שאל אביטל    |
| מנשה עזרא     | שדה נחום   | יוסף ליברמן  |
| יוסי יעיש     | שלוחות     | יוסף קנר     |

ר' בשבט התשנ"ד (16 בינואר 1994)

(חמ 97-3)

עמרם קלעג'י

המנהל הכללי של משרד הפנים

ק"ת התשי"ח, עמ' 1256.

י"פ התשל"ל, עמ' 2018.

## הודעה בדבר הצגת לוח זכויות

לפי סעיף 57 לפקודת הסדר זכויות במקרקעין  
[נוסח חדש], התשכ"ט-1969

אני מודיע כי לוח הזכויות לגוש רישום מס' 5287 נבי" רובין (פלמחים) הוצג היום לעיון למשך שלושים יום בלשכתי ברח' לוינסקי 76, קומה ר', תל-אביב, בלשכת הממונה על מחוז המרכז, רמלה, ובמשרד המועצה האזורית גן-ררה.

י"א בשבט התשנ"ד (23 בינואר 1994)

אמנון ליפסקי

פקיד הסדר המקרקעין  
אזור הסדר תל-אביב-יפו



**מדינת ישראל  
רשות הגבלים עסקיים**

רח' המלך דוד 8, ירושלים 84101  
טל: 5-233682, סמ: 02-233687

25.1.1994  
י"ג בשבט תשנ"ד  
(5204)

**הודעה על רישום הסדר כובל לפי חוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988**

בהתאם לסעיף 7 (א) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח 1988 אני מודיע כי  
נרשם הסדר כובל הנוגע לשירותי תכנון ויעוץ באדריכלות גוף.

הצדדים להסדר הם:

- האיגוד הישראלי של אדריכלי גוף  
- העמותה וחברי העמותה

מחוז המרכז

תקנון מנחה להסדר יחסי המחכמים ולקוחותיהם.

ההסדר האמור פתוח לעיון הציבור במשרד מסודר ותעשיה רח' דוד המלך 8  
קרמל ד', ירושלים.

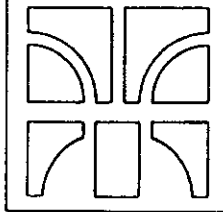
תאריך: 25.1.1994

**ד"ר יורם טורבוביץ**

הממונה על הגבלים עסקיים

י"ג בשבט תשנ"ד  
ס"ח התשמ"ח 1988 עמ' 128

האיגוד הישראלי  
של אדריכלי נוף



463 68

1.2.94




לכב'  
בית הדין להגבלים עסקיים  
בבית הדין המחוזי  
רח' צלה-א-דין 40  
ירושלים 95908

א.נ. ,

הנדון: תיק הע-408

רצ"ב בקשה להארכת תוקף ההסדר המתייחס לתיק הנ"ל.

בכבוד רב,  
  
אריאל ברנט  
הנהלת האיגוד

טל. 03-6923231  
ת.ד. 16141 ת"א 61161

1994-2-14-7

בבית הדין להגבלים עסקיים  
בבית המשפט המחוזי בתל אביב-יפו  
רחוב ויצמן 1, תל אביב

בקשה לאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 7 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח 1988, מוגשת בקשה  
לאישור הסדר כובל שפרטיו הם אלה:

- 1 הצד להסדר הכובל המבקש החלטה:  
האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף.  
עמותה רשומה מס' 58-001-9578
- 2 שמות הצדדים להסדר ומעניהם: העמותה וחברי העמותה.
- 3 צורת ההסדר בכתב או בעל פה:  
הסדר כתוב כמפורט ב"תקנות ותעריף אדריכלות נוף".
- 4 נעשה ההסדר בכתב - תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה  
הנוגעים לו: "תקנות ותעריף אדריכלות נוף", המצורף בזה.
- 5 הנכס נשוא ההסדר: שירותי תכנון ויעוץ באדריכלות נוף.
- 6 מהות הכבילה: תקנון מנחה להסדרת יחסי המתכננים  
ולקוחותיהם.
- 7 תקופת ההסדר הכובל: אינה מוגבלת.

עיקרי הטעמים המצדיקים אישור ההסדר בידי בית הדין:  
המשך תחולתו של ההסדר, כפי שאושר ע"י המועצה להגבלים  
עסקיים, לטובת הציבור וכדי שלא להותיר "חלל ריק".  
נימוקי הבקשה המפורטים מצ"ב.

.8

הננו מצהירים שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים,  
שהמסמכים המצורפים הם נכונים ושמלבדם אין כל מסמך אחר  
הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

\*

פרטי ההסדר הכובל נמסרו לרישום במרשם ההסדרים הכובלים  
ביום .....

אנו מבקשים היתר זמני לפי סעיף 13 לחוק.

\*

חתימה: 

תאריך: 4.1.94

האיגוד הומדטל  
הטויד הומדטל

האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף  
ת.ד. 16141 ת"א 61161  
טל. 7515827, 03-433231

נימוקי הבקשה לאישור "תקנות ותעריף אדריכלות נוף"

1. ביום 12.7.1985 אושר ע"י בית הדין הנכבד (תיק הע/408) למבקשת ולחבריה הסדר כובל לתקופה של ארבע שנים. ההסדר המבוקש אינו אלא המשכו של ההסדר שאושר ע"י המועצה להגבלים עסקיים ביום 12.7.85 והוא כפוף לאותם תנאים שצורפו לאותו הסדר. ההסדר אינו חל על משרדי הממשלה.
2. המבקשת משוכנעת כי בנסיבות הקיימות בענף אדריכלות הנוף בישראל טובת הציבור מחייבת את המשכו של ההסדר, כפי שאושר.
3. "תקנות ותעריף אדריכלות נוף" (להלן - התקנון) - מטרתו להנחות את המתכננים ואת לקוחותיהם ולא לכפות עליהם כללי התקשרות ומחירים, ותועלתו - "טובת הכלל" - שבו, היא בעיקר בכך שהוא מספק נקודת מוצא סבירה ונוחה למשא ומתן בין המתכנן ללקוחותיו.
5. טובת הציבור והתועלת הצפויה לו כתוצאה מהמשך קיומו של ההסדר עולים על הנזק העלול להיגרם מהעדר הסדר.
6. מזמין העבודה ימצא בתקנון מכשיר אובייקטיבי, אשר יבטיח איכות, מומחיות ומיומנות, הדרושים בשרותי התכנון, ע"י פירוט מדוקדק של עבודות המתכנן. קיומו של תקנון כזה חשוב למזמין, כדי להיות בטוח בתמורה המלאה שהוא מקבל מן המתכנן. הדבר גם חשוב למזמין, כדי למנוע חילוקי דעות בינו לבין המתכנן לגבי המטלות שעל המתכנן לבצע והשכר המגיע למתכנן בגין כל שלב ושלב של עבודתו, בין אם המזמין בקי ורגיל בעניינים אלה ובין אם המזמין מתקשר בחוזה כזה לראשונה.
7. מזמין העבודה יוכל לבחון את עלות התכנון הנדרשת ממנו בהשוואה לעלות הקבועה בתקנון. קיומו של קנה מידה בדמות תקנון יחסוך למזמין ממון וזמן, הן בשלב בחירת המתכנן והן

בשלב ביצוע עבודות התכנון, כשם שיחסוך גם למתכננים עצמם (כגון הכנת הצעות חינוך למכרזים). ע"י קיצור התהליך לקביעת המתכנן יוצר חסכון רב למזמין, תקודם בצורה ניכרת הוצאת התכנון מהכח אל הפועל, ותושג התייעלות ה"יצור" של עבודות התכנון והביצוע, לטובת המזמין, המשק והציבור כולו.

.8

ההסדר עשוי לאפשר תחרות מוגדרת ולא "מלחמה" פרועה על הלקוחות, עם קביעת תנאים הוגנים וברורים מראש בין מזמין העבודה והמתכנן. מאחר והתקנון יעמוד מול עיני כל המתכננים, יביא הדבר לכך שהמתכננים ייאלצו להיבחן זה מול זה על פי הדרישות המחמירות הקבועות בתקנון ועל פי כשרונם התכנוני ויכולתם המקצועית. בכדי להביא לכך, שבפני המזמין תהיה תמונה ברורה ומלאה של היקף השירותים אותם על המתכנן לספק, נדרש שהתקנון יעמוד מול עיני המתכננים ויפרט במדוקדק את הקיף השירותים, ואכן כך מוצע.

.9

יוצר מכשיר לשירות הציבור, שיאפשר פיקוח מרכזי ומקצועי על רמת התכנון, ואשר יגן על מזמין העבודה, כמו גם על איכותו של התכנון עצמו. הידיעה של המזמין ושל המתכנן גם יחד, מהי ההגדרה המדויקת של העבודה המוזמנת, תגרום לכך שיווצר סף איכותי לעבודת התכנון, אשר ממנו אין לרדת, ואיכות ללא פשרות תביא לכך שיימנעו מקרי "כשל" העלולים להסתיים באסון.

.10

התבססות על הנסיון המצטבר, כפי שהוא בא לידי ביטוי בתקנון, תצמצם כשלונות עיסקיים והפסדים כספיים למזמין העבודה בגלל תכנון לקוי. יש לזכור, כי מעצם טיבה של עבודת התכנון רבה בה אי הוודאות והיא נמשכת על פני תקופה לא קצרה. כאשר בפני המתכנן תהיה תמונה ברורה של הנדרש ממנו, תהיה בידי האפשרות לתכנן את עבודתו בצורה האופטימלית, אשר תבטיח את הביצוע המקצועי ביותר. התועלת היא מקסימלית לכל צד ולציבור כולו: המתכנן יוכל לשקול את הנדרש ממנו ולקבוע את התמורה באופן שלא יקלע

לקשיים כספיים, שיאלצוהו להתפשר על האיכות כדי לשרוד, ואף יצליח לגרום לתכנון חסכוני יותר עבור המזמין.

11. הקפדה על איכות התכנון וחסכון בחומרים הם אינטרס ברור של הציבור כולו, לקבל מוצר טוב יותר וזול יותר בחשבון הכללי.

התוצר הסופי מבחינת הצרכן של עבודת הענף אינו, למעשה, התכנון בפני עצמו אלא התוצר הפיזי של פיתוח השטח במשק.

12. על אף שההסדר אינו חל על משרדי הממשלה, ההסדר שקבע משרד הבטחון, ושהוחל על רוב משרדי הממשלה, בעיקרו על מסגרת ההסדר של המבקשת והנסיון של שנים רבות מוכיח כי ההסדר הוגן ופועל בצורה נאותה.

13. קביעת ההסדר הקיים כהסדר מנחה תביא גם לאיזון הרצוי בין האינטרסים של מזמין העבודה מחד והמתכנן מאידך: המזמין שואף לחסוך בהוצאותיו (דהיינו, לשלם פחות שכר ולקבל מבנה יעיל וזול) ומעוניין באיכות הטובה ביותר ובשירות מקצועי; והמתכנן שואף לקבל שכר ראוי והוגן, שיאפשר לו לתת ללקוחו שרות איכותי, יעיל וברמה מקצועית גבוהה - ובו בזמן להיות תחרותי כלפי יתר המתכננים ולהשיג הזמנות נוספות לשירותיו. אכן, איזון זה יושג במו"מ חפשי בין הצדדים, אך מסגרת תהיה קיימת, שתעמוד לרשות הצדדים לצורך המו"מ ובכך יוקנה לציבור בטחון באיכות השירות.

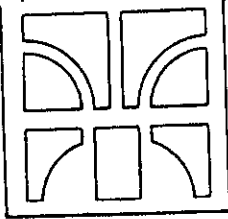
14. לכאורה, החלתו של ההסדר המנחה תביא לתופעה של צמצום טווח המחירים בשוק התכנון, במקום להביא לפיזור המחירים על פני טווח נרחב. בפועל, הדבר הוא דווקא לטובת המזמינים: אלה מהם שהיקף הזמנתם קטן, ולכן אין בידם הכח ללחוץ על המתכנן כדי להשיג מחיר זול יותר, יוכלו להסתייע בתעריפים שבתקנון (כפי שתגן עליהם הגדרת המטלות שעל המתכנן לבצע בהתאם לתקנון).



15.. מצב של "העדר הסדר" יגרום לאנדרלמוסיה בענף החשוב למשק המדינה.

"העדר הסדר" לא יחסוך מבחינת המשק אלא יגרום לנזקים.

האיגוד הנשקאלי  
של אדריכלי נוף



4.1.94



לכב'

גב' בהירה בן-עזרי  
רשם הגבלים עסקיים  
משרד התעשייה והמסחר  
ירושלים

ג.נ.,

הנדון: תיק הע-408

רצ"ב בקשה להארכת תוקף ההסדר המתיחס לתיק הנ"ל.

בכבוד רב,

אריאל ברנט

הנהלת האיגוד

האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף

טל. 03-6923231

ת.ד. 16141 ת"א 61161

5 העותפים העמיתים  
לתיק הע-408

בבית הדין להגבלים עסקיים  
בבית המשפט המחוזי בתל אביב-יפו  
רחוב ויצמן 1, תל אביב

בקשה לאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 7 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח 1988, מוגשת בקשה  
לאישור הסדר כובל שפרטיו הם אלה:


1. הצד להסדר הכובל המבקש החלטה:  
האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף.  
עמותה רשומה מס' 58-001-9578
- מען למסירת מסמכים:  
ת.ד. 16141 ת"א 61161.  
טל' 03-6923231.
2. שמות הצדדים להסדר ומעניהם: העמותה וחברי העמותה.
3. צורת ההסדר בכתב או בעל פה:  
הסדר כתוב כמפורט ב"תקנות ותעריף אדריכלות נוף".
4. נעשה ההסדר בכתב - תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה  
הנוגעים לו: "תקנות ותעריף אדריכלות נוף", המצורף בזה.
5. הנכס נשוא ההסדר: שירותי תכנון ויעוץ באדריכלות נוף.
6. מהות הכבילה: תקנון מנחה להסדרת יחסי המתכננים  
ולקוחותיהם.
7. תקופת ההסדר הכובל: אינה מוגבלת.

8. עיקרי הטעמים המצדיקים אישור ההסדר בידי בית הדין:  
המשך תחולתו של ההסדר, כפי שאושר ע"י המועצה להגבלים  
עסקיים, לטובת הציבור וכדי שלא להותיר "חלל ריק".  
נימוקי הבקשה המפורטים מצ"ב.

\* הננו מצהירים שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים,  
שהמסמכים המצורפים הם נכונים ושמלבדם אין כל מסמך אחר  
הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

פרטי ההסדר הכובל נמסרו לרישום במרשם ההסדרים הכובלים  
ביום .....

\* אנו מבקשים היתר זמני לפי סעיף 13 לחוק.

תאריך: 4.1.94  
חתימה: 

האגוד הוועד הכלכלי  
האגוד הוועד הכלכלי

האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף  
ת.ד. 16141 ת"א 61161  
טל. 03-433231, 7515827

נימוקי הבקשה לאישור "תקנות ותעריף אדריכלות נוף"

1. ביום 12.7.1985 אושר ע"י בית הדין הנכבד (תיק הע/408) למבקשת ולחבריה הסדר כובל לתקופה של ארבע שנים. ההסדר המבוקש אינו אלא המשכו של ההסדר שאושר ע"י המועצה להגבלים עסקיים ביום 12.7.85 והוא כפוף לאותם תנאים שצורפו לאותו הסדר. ההסדר אינו חל על משרדי הממשלה.
2. המבקשת משוכנעת כי בנסיבות הקיימות בענף אדריכלות הנוף בישראל טובת הציבור מחייבת את המשכו של ההסדר, כפי שאושר.
3. "תקנות ותעריף אדריכלות נוף" (להלן - התקנון) - מטרתו להנחות את המתכננים ואת לקוחותיהם ולא לכפות עליהם כללי התקשרות ומחירים, ותועלתו - "טובת הכלל" - שבו, היא בעיקר בכך שהוא מספק נקודת מוצא סבירה ונוחה למשא ומתן בין המתכנן ללקוחותיו.
5. טובת הציבור והתועלת הצפויה לו כתוצאה מהמשך קיומו של ההסדר עולים על הנזק העלול להיגרם מהעדר הסדר.
6. מזמין העבודה ימצא בתקנון מכשיר אובייקטיבי, אשר יבטיח איכות, מומחיות ומיומנות, הדרושים בשרותי התכנון, ע"י פירוט מדוקדק של עבודות המתכנן. קיומו של תקנון כזה חשוב למזמין, כדי להיות בטוח בתמורה המלאה שהוא מקבל מן המתכנן. הדבר גם חשוב למזמין, כדי למנוע חילוקי דעות בינו לבין המתכנן לגבי המטלות שעל המתכנן לבצע והשכר המגיע למתכנן בגין כל שלב ושלב של עבודתו, בין אם המזמין בקי ורגיל בעניינים אלה ובין אם המזמין מתקשר בחוזה כזה לראשונה.
7. מזמין העבודה יוכל לבחון את עלות התכנון הנדרשת ממנו בהשוואה לעלות הקבועה בתקנון. קיומו של קנה מידה בדמות תקנון יחסוך למזמין ממון וזמן, הן בשלב בחירת המתכנן והן

בשלב ביצוע עבודות התכנון, כשם שיחסוך גם למתכננים עצמם (כגון הכנת הצעות חינם למכרזים). ע"י קיצור התהליך לקביעת המתכנן יוצר חסכון רב למזמין, תקודם בצורה ניכרת הוצאת התכנון מהכח אל הפועל, ותושג התייעלות ה"יצור" של עבודות התכנון והביצוע, לטובת המזמין, המשק והציבור כולו.

8. ההסדר עשוי לאפשר תחרות מוגדרת ולא "מלחמה" פרועה על הלקוחות, עם קביעת תנאים הוגנים וברורים מראש בין מזמין העבודה והמתכנן. מאחר והתקנון יעמוד מול עיני כל המתכננים, יביא הדבר לכך שהמתכננים יאלצו להיבחן זה מול זה על פי הדרישות המחמירות הקבועות בתקנון ועל פי כשרונם התכנוני ויכולתם המקצועית. בכדי להביא לכך, שבפני המזמין תהיה תמונה ברורה ומלאה של היקף השירותים אותם על המתכנן לספק, נדרש שהתקנון יעמוד מול עיני המתכננים ויפרט במדוקדק את הקיף השירותים, ואכן כך מוצע.

9. יוצר מכשיר לשירות הציבור, שיאפשר פיקוח מרכזי ומקצועי על רמת התכנון, ואשר יגן על מזמין העבודה, כמו גם על איכותו של התכנון עצמו. הידיעה של המזמין ושל המתכנן גם יחד, מהי ההגדרה המדויקת של העבודה המוזמנת, תגרום לכך שיווצר סף איכותי לעבודת התכנון, אשר ממנו אין לרדת, ואיכות ללא פשרות תביא לכך שיימנעו מקרי "כשל" העלולים להסתיים באסון.

10. התבססות על הנסיון המצטבר, כפי שהוא בא לידי ביטוי בתקנון, תצמצם כשלונות עיסקיים והפסדים כספיים למזמין העבודה בגלל תכנון לקוי. יש לזכור, כי מעצם טיבה של עבודת התכנון רבה בה אי הוודאות והיא נמשכת על פני תקופה לא קצרה. כאשר בפני המתכנן תהיה תמונה ברורה של הנדרש ממנו, תהיה בידיו האפשרות לתכנן את עבודתו בצורה האופטימלית, אשר תבטיח את הביצוע המקצועי ביותר. התועלת היא מקסימלית לכל צד ולציבור כולו: המתכנן יוכל לשקול את הנדרש ממנו ולקבוע את התמורה באופן שלא יקלע

לקשיים כספיים, שיאלצוהו להתפשר על האיכות כדי לשרוד, ואף יצליח לגרום לתכנון חסכוני יותר עבור המזמין.

11. הקפדה על איכות התכנון וחסכון בחומרים הם אינטרס ברור של הציבור כולו, לקבל מוצר טוב יותר וזול יותר בחשבון הכללי.

התוצר הסופי מבחינת הצרכן של עבודת הענף אינו, למעשה, התכנון בפני עצמו אלא התוצר הפיזי של פיתוח השטח במשק.

12. על אף שההסדר אינו חל על משרדי הממשלה, ההסדר שקבע משרד הבטחון, ושהוחל על רוב משרדי הממשלה, בעיקרו על מסגרת ההסדר של המבקשת והנסיון של שנים רבות מוכיח כי ההסדר הוגן ופועל בצורה נאותה.

13. קביעת ההסדר הקיים כהסדר מנחה תביא גם לאיזון הרצוי בין האינטרסים של מזמין העבודה מחד והמתכנן מאידך: המזמין שואף לחסוך בהוצאותיו (דהיינו, לשלם פחות שכר ולקבל מבנה יעיל וזול) ומעוניין באיכות הטובה ביותר ובשירות מקצועי; והמתכנן שואף לקבל שכר ראוי והוגן, שיאפשר לו לתת ללקוחו שרות אכותי, יעיל וברמה מקצועית גבוהה - ובו בזמן להיות תחרותי כלפי יתר המתכננים ולהשיג הזמנות נוספות לשירותיו. אכן, איזון זה יושג במו"מ חפשי בין הצדדים, אך מסגרת תהיה קיימת, שתעמוד לרשות הצדדים לצורך המו"מ ובכך יוקנה לציבור בטחון באיכות השירות.

14. לכאורה, החלתו של ההסדר המנחה תביא לתופעה של צמצום טווח המחירים בשוק התכנון, במקום להביא לפיזור המחירים על פני טווח נרחב. בפועל, הדבר הוא דווקא לטובת המזמינים: אלה מהם שהיקף הזמנתם קטן, ולכן אין בידם הכח ללחוץ על המתכנן כדי להשיג מחיר זול יותר, יוכלו להסתייע בתעריפים שבתקנון (כפי שתגן עליהם הגדרת המטלות שעל המתכנן לבצע בהתאם לתקנון).

15.. מצב של "העדר הסדר" יגרום לאנדרלמוסיה בענף החשוב למשק המדינה.

"העדר הסדר" לא יחסוך מבחינת המשק אלא יגרום לנזקים.



(3229)

מדינת ישראל  
רשות הגבלים עסקיים  
רח' המלך דוד 8, ירושלים 94101  
טל': 233682-5, פקס: 02-233687

1994 . 02 . 3  
כד' בשבט התשנ"ד  
הע. 463

לכבוד  
אריאל ברנט  
האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף  
ת.ד. 16141  
תל-אביב 61161

א.נ;

הנדון: האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף - בקשה לארכת  
הסדר כובל

בהמשך לשיחתינו הטלפונית מיום 20.1.94 ומיום 30.1.94 הנני להודיעך כי  
העותקים שנתבקשתם להגיש, טרם הגיעו.

כמו כן עליכם להגיש את הבקשה בשלושה עותקים לבית הדין.

אודה לך עבור טיפולך בנדון.

בכבוד רב,

בחינה בן-עזרי

מדינת ישראל  
רשות הגבלים עסקיים  
רח' המלך דוד 8, ירושלים 94101  
טל': 233682-5, פקס: 02-233687

30.01.1994  
יד' בשבט תשנ"ד  
(3207)

לכבוד  
ד"ר אברהם צוריאנו  
משרד העבודה והרווחה  
מועצת ההנדסה והאדריכלות  
רח' החשמונאים 107  
ת.ד. 20101  
תל-אביב 61200

א.נ.,

הנדון: בקשה להארכת הסדר כובל - האיגוד הישראלי  
של אדריכלי נוף

מצ"ב בקשה לאישור הסדר כובל בין האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף וחברי  
העמותה.

ההסדר האמור הינו המשכו של הסדר כובל שאושר בתיק הע- 408 לתקופה של שלש  
שנים מיום 4.4.86 עד 4.4.89.

אודה לך עבור חוות דעתך והמלצתך לבקשה האמורה.

בכבוד רב,  
בהילה בן-עזרי  
רשם הסדרים כובלים

העתק: ד"ר יורם טורבוביץ הממונה על הגבלים עסקיים.

מדינת ישראל  
רשות ההגבלים העסקיים  
רחוב המלך דוד 8, ירושלים 94010  
טלפון: 02-233682-5, פקס: 02-233687

30.01.1994  
(228)

לכבוד  
הממונה על חקיקת משנה  
משרד המשפטים  
ירושלים

ג.נ.,

הנדון: האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף

מצ"ב הודעה על רישום הסדר כובל לפירסום ברשומות לפי סעיף 7(ב)  
לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988.

בכבוד רב,  
בחירה ב' עזרי  
רשם הסודרים כובלים

העתק: לשכת הדובר - לפרסום בשני עתונים יומיים.

מדינת ישראל  
רשות הגבלים עסקיים  
רח' המלך דוד 8, ירושלים 94101  
טל': 233682-5, פקס: 02-233687

25. 01. 1994  
יג' בשבט תשנ"ד  
(3204)

הודעה על רישום הסדר כובל לפי חוק  
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988

בהתאם לסעיף 7(ב) לחוק ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988 אני מודיע כי  
נרשם הסדר כובל הנוגע לשירותי תכנון ויעוץ באדריכלות נוף.

הצדדים להסדר הם :


- האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף

- העמותה וחברי העמותה

מהות ההסדר

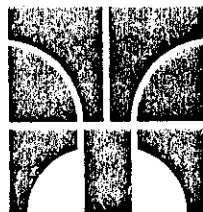
תקנון מנחה להסדרת יחסי המתכננים ולקוחותיהם.

ההסדר האמור פתוח לעיון הציבור במשרד מסחר ותעשייה רח' דוד המלך 8 קומה  
ד', ירושלים.

  
ד"ר יורם טורבוכין  
הממונה על הגבלים עסקיים.

תאריך: 25. 01. 1994  
יג' בשבט תשנ"ד

ס"ח התשמ"ח 1988 עמ' 128.



# **תקנות ותעריף אדריכלות נוף**

**תעריף מירבי מומלץ ומאושר ע"י המועצה להגבלים עסקיים**

**האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף**

**מסונף לפדרציה הבינלאומית של אדריכלי נוף IFLA**

**ת.ד. 16141 ת"א 61161**

**מאי 1987**

# תקנות ותעריף אדריכלות נוף

## ת ו כ ן

|       |  |
|-------|--|
| 3     | 1. הגדרות  |
| 4-14  | 2. תקנות   |
| 4     | 2.1 הזמנת שירותי אדריכל נוף                                    |
| 5     | 2.2 מעמדו של אדריכל נוף  |
| 5-6   | 2.3 הזמנת היועצים  |
| 6-7   | 2.4 הזמנת המפקח באתר   |
| 7-10  | 2.5 הגדרת ערך עבודות פיתוח האתר                                |
| 10    | 2.6 תשלום התמורה לאדריכל נוף                                   |
| 11    | 2.7 שינויים בעבודה האדריכלית                                   |
| 11    | 2.8 בעלות האדריכל נוף על תכניותיו                              |
| 11    | 2.9 העברת זכויות ומסירת מידע                                   |
| 12-13 | 2.10 הפסקת שירותי אדריכל נוף                                   |
| 13    | 2.11 אחריות אדריכל נוף   |
| 14    | 2.12 תוקף תקנון שירותי אדריכל נוף ותעריף שכרו                  |
| 14    | 2.13 חילוקי דעות   |
| 15-16 | 3. שלבי העבודה האדריכלית ופירוט השירותים                       |
| 15    | 3.1 תיכנון כללי מוקדם  |
| 15    | 3.2 תיכנון כללי סופי   |
| 15    | 3.3 תיכנון מפורט   |
| 16    | 3.4 פיקוח עליון על הביצוע                                      |
| 17-20 | 4. התמורה לעבודה האדריכלית                                     |
| 17-18 | 4.1 שכר האדריכל נוף  |
| 18    | 4.2 שלבי תשלום שכר האדריכל נוף                                 |
| 18    | טבלה מס' 1   |
| 18-19 | 4.3 תוספות לשכר האדריכל נוף                                    |
| 20    | שכר הטרחה באחוזים, טבלה מס' 2                                  |
| 21-24 | 5. תעריף לשירותי תיכנון ויעוץ באדריכלות נוף לפי שעות עבודה     |
| 21    | 5.1 הגדרות מיוחדות   |
| 21-22 | 5.2 תיאור העבודה האדריכלית וסוגי השירותים                      |
| 22-24 | 5.3 התמורה לעבודה האדריכלית בשירותי יעוץ ותכנון לפי שעות עבודה |
| 23    | שכר המגיע עבור שעות עבודה, טבלה מס' 3                          |
| 25    | 6. החזרת הוצאות האדריכל נוף                                    |
| 26-30 | 7. רשימת אדריכלי נוף חברי האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף        |
| 31-32 | 8. רשימת משרדי התכנון העצמאיים                                 |

# תקנות ותעריף אדריכלות נוף

## 1. הגדרות

- "אדריכל נוף"** פירושו מתכנן שהוא אדריכל נוף רשום במדור לאדריכלות נוף בפנקס המהנדסים והאדריכלים בהתאם לחוק המהנדסים והאדריכלים תשי"ח - 1958, המקבל על עצמו את ביצוע השירותים כמפורט בתקנות אלו, לרבות ייעוץ, ניהול, מעקב ופיקוח.
- "המזמין"** פירושו, כל גוף, אדם או תאגיד, המזמין אצל אדריכל נוף, בשמו או בשם אדם או תאגיד שהוא מורשה לייצגם, את ביצוע שירותי אדריכל נוף.
- "העבודה האדריכלית"** פירושה, שירותי אדריכל נוף, הכוללים את תכנון עבודות פיתוח האתר והפיקוח העליון על ביצוען, ייעוץ, ניהול, מעקב ופיקוח או שירותים אחרים, כמפורט בסעיף המתאים של התעריף, כמוגדר להלן.
- "תעריף"** פירוט השירותים של אדריכל נוף והתמורה עבורם, במקצוע אדריכלות נוף, כפי שיוצעו מפעם לפעם על ידי האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף וכפי שיאושרו על ידי המועצה לפיקוח על הגבלים עסקיים או הרשות המינהלית המתאימה כמשמעותן בחוק ההגבלים העסקיים תשי"ט-1959.
- "תכניות"** פירושו, תוכניות כלליות, מפורטות, תיאורים, תרשימים, שרטוטים, מפרטים, כתבי כמויות וכל המסמכים האחרים, שהוכנו על ידי אדריכל נוף תוך ביצוע העבודה האדריכלית.
- "ייעוץ"** פירושו, מומחה שהוזמן ע"י המזמין בהתייעצות עם האדריכל נוף כדי לתת שירותים הנדסיים או שירותים מקצועיים אחרים, שאינם בתחום מומחיותו של האדריכל נוף, במסגרת העבודה האדריכלית.
- "אתר"** פירושו, השטח, אשר לפיתוחו מוזמנת עבודת התכנון אצל אדריכל נוף.
- "המפקח"** פירושו, מפקח שהוזמן ע"י המזמין בהתייעצות עם האדריכל נוף שיימצא באתר בשעות העבודה לשם פיקוח רצוף על ביצוע העבודה. בהתאם לתכניות, למפרטים ולהוראות האדריכל נוף.
- "קבלן כללי"** פירושו, כל גוף, אדם או תאגיד, המקבל על עצמו את ביצוע עבודות פיתוח האתר, בשלמותן לפי הסכם עם המזמין.
- "קבלן משנה"** פירושו, כל גוף, אדם או תאגיד, המקבל על עצמו ביצוע עבודות פיתוח האתר, מלאכה או מלאכות לפי הזמנת המזמין או הקבלן הכללי.

2.1 הזמנת שירותי אדריכל נוף

- 2.1.1 שירותי אדריכל נוף יוזמנו ע"י המזמין, בכתב, במכתב הזמנה או בצורת הסכם. מכתב ההזמנה (או ההסכם), יתבסס על התקנות, יגדיר את התנאים המיוחדים של העבודה האדריכלית המוזמנת ויכלול במיוחד הוראות לגבי:
- תיאור העבודה האדריכלית;
  - נתונים וקווי יסוד לבצוע העבודה האדריכלית;
  - לוח זמנים לביצוע העבודה האדריכלית;
  - אישורי המזמין והמועדים לאישורים כנייל,
  - דיווחים למזמין על התקדמות העבודה האדריכלית.
- 2.1.2 עבור ביצוע העבודה האדריכלית ישלם המזמין למתכנן תמורה מלאה בהתאם לתעריף.
- 2.1.3 אם הוזמנה העבודה האדריכלית אצל אדריכל נוף וההזמנה לא נעשתה בכתב, יחשבו המזמין והאדריכל נוף כאילו הסכימו על ביצוע העבודה האדריכלית בהתאם לתקנון זה ותקנון זה יחייב את המזמין ואת האדריכל נוף. התמורה לאדריכל נוף עבור שירותיו תשולם בהתאם לתעריף.
- 2.1.4 העבודה האדריכלית מוזמנת בשלמותה, על כל השלבים והשירותים הכלולים בה כמפורט בתעריף. אם האדריכל נוף לא יצטרך לבצע שירות אחד או יותר מהשירותים המפורטים בסעיף שירותי אדריכל נוף, וזאת בגלל אופי האתר או תנאים מיוחדים של המזמין, לא יופחת שכרו של אדריכל הנוף בשל כך, והתמורה תשולם לו במלואה.
- אם האדריכל נוף קיבל על עצמו, במקרים מיוחדים, ביצוע שלב אחד, או יותר, של העבודה האדריכלית, אך לא את העבודה האדריכלית בשלמותה, כמוגדר בתעריף הנייל, ישולם לו שכרו בהתאם לסעיף המתאים של התעריף.
- 2.1.5 העבודה האדריכלית מוזמנת אצל האדריכל נוף באופן בלבדי, לכל האתר, בשלמותה, על כל חלקיה. לגבי מלאכות וציוד, שהם בגדר מומחיותם של יועצים, תוזמן העבודה בשלמותה ובאופן בלעדי אצל כל יועץ, עבור כל חלקי המלאכות או חלקי עבודות פיתוח האתר, שהם בתחום מומחיותו.
- 2.1.6 עבור כל שירות שלא פורט בתעריף כשירות הנכלל בעבודה האדריכלית, או שהודגש שחל עליו תשלום נוסף, ישלם המזמין לאדריכל נוף תשלום נוסף, ראוי, בהסכם מיוחד.
- 2.1.7 המזמין יספק על חשבונו את כל הנתונים הדרושים לביצוע העבודה האדריכלית, כגון: מפות איתור ובינוי, תצלומי אוויר, מדידה מעודכנת, מבנים על פרטיהם, בדיקות קרקע ומים וכל מידע נוסף, שידרש ע"י האדריכל נוף לצורך ביצוע עבודתו.



## 2.2 מעמדו של האדריכל נוף

- 2.2.1 האדריכל נוף יבצע את העבודה האדריכלית ברמה מקצועית נאותה ובהתאם לחוקת האתיקה המקצועית ולתקנון האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף, והוא אחראי לטיב התוכניות והשרותים שהוכנו או בוצעו על ידו.
- 2.2.2 האדריכל נוף יבצע את העבודה האדריכלית על פי נתונים, הנחיות וקוי יסוד, שיימסרו לו על ידי המזמין לפני תחילת העבודה האדריכלית בכללותה ובשלביה השונים.
- 2.2.3 האדריכל נוף אחראי לבצע את העבודה האדריכלית בהתאם לדין שבתוקף, החל או מתייחס לאתר או לחלקים ממנו.
- 2.2.4 אם לא יפעל האדריכל נוף בהתאם לאמור בסעיפים 2.2.1 עד 2.2.3 ועד בכלל, חובה עליו להכניס את התיקונים הדרושים ללא קבלת תשלום נוסף עבורם.
- 2.2.5 אישר המזמין תוכניות שהוכנו ע"י האדריכל נוף במסגרת העבודה האדריכלית, אין באישור זה כדי לשחרר את האדריכל נוף מאחריותו המקצועית המלאה ואין באישור זה כדי להטיל על המזמין אחריות כלשהי לטיב התכניות הנ"ל.
- 2.2.6 המזמין לא יעשה, בלי הסכמתו של האדריכל נוף, דבר שהוא בסמכותו ובמומחיותו של האדריכל נוף.
- 2.2.7 א. בכל הנוגע לעבודה האדריכלית יופיע האדריכל נוף כבא"כוחו של המזמין כמפורט בחוקי התכנון והבניה ובחווה עם הקבלן, שיעשה בהתייעצות עם האדריכל נוף. המזמין לא יתקשר ולא יתן הוראות לכל גוף, אדם כלשהו או תאגיד בקשר לביצוע פיתוח האתר, בענין הנוגע לביצוע העבודה האדריכלית והשירותים הכלולים בה. בלי הסכמתו המוקדמת של האדריכל נוף.
- ב. המזמין ייפה את כוחו של האדריכל נוף להופיע בשמו בכל מו"מ עם הרשויות המוסמכות לאשר את התוכניות המוצעות ע"י האדריכל נוף במסגרת העבודה האדריכלית.
- ג. האדריכל נוף לא יתן הוראות במישרין לקבלן או לקבלני המשנה ולא ינהל עמם משא ומתן בענין המחירים או דרכי הביצוע, אלא אם הורשה לכך במפורש ע"י המזמין.
- ד. לא יתן מנהל פרויקט, מפקח או יועץ, הוראה לקבלן לבצע שינויים מהמתוכנן ללא התייעצות והסכמת האדריכל נוף.
- ה. במלאכה שהיא בתחום מומחיותו של יועץ, לא יתן האדריכל נוף הוראה לקבלן לעשות שינויים מהמתוכנן ללא התייעצות והסכמת היועץ.

## 2.3 הזמנת היועצים

- 2.3.1 אם בשל הקפו או אופיו של האתר, יהיה צורך להעסיק, לדעת האדריכל נוף, יועץ או יועצים באחד, או יותר, מהמקצועות המפורטים בתעריף, או בכל מקצוע אחר שאינו בתחום מומחיותו של האדריכל נוף, יזמין המזמין, בהתייעצות עם האדריכל נוף, יועץ או יועצים וישלם להם את התמורה בהתאם לתעריף המיוחד למקצועו של כל יועץ. אין תשלום שכר היועץ או היועצים, גורע מתשלום שכר האדריכל נוף. על היועץ, או היועצים, יחול כל האמור בתקנון זה.

2.3.2 האדריכל נוף ימסור ליועץ או ליועצים את כל הנתונים שבידו למסרם ויתאם את פעולות היועצים להבטחת שילובם הנאות בכל שלב של העבודה האדריכלית.

2.3.3 אין בדרישת או בהסכמת האדריכל נוף להעסקת יועץ, כדי להטיל עליו אחריות מקצועית בתחום מקצועו של היועץ. אחריותו המקצועית של האדריכל נוף, מוגבלת לעבודתו שלו בלבד, ולתיאום עבודת היועץ בעבודת האדריכל נוף.

2.3.4 היועץ יבצע את העבודה ההנדסית באותן עבודות פיתוח האתר שהן בתחום מומחיותו, בהתאם לנתונים, בתאום עם האדריכל נוף ועם יועצים או יועצי משנה אחרים, בתחום עבודתו ובגבולות מומחיותו של היועץ.

2.3.5 האדריכל נוף לא יהיה אחראי לפיגורים בעבודה האדריכלית שייגרמו כתוצאה מעבודת היועץ או היועצים, אך עליו להודיע על כך למזמין מיד כשיוודע לו הדבר.

## 2.4 הזמנת המפקח באתר

2.4.1 המזמין יזמין את המפקח באתר בהתייעצות עם האדריכל נוף וישלם למפקח את שכרו. אין בדרישת או בהסכמת האדריכל נוף להעסקת המפקח באתר כדי להטיל עליו אחריות מקצועית לפיקוח באתר, אלא אם כן יסכים האדריכל נוף לקבל על עצמו גם את הפיקוח באתר, עבורו ישולם לאדריכל נוף בנפרד על-ידי המזמין, בהסכם מיוחד, מבלי לגרוע משכרו כאדריכל נוף, (כולל הפיקוח העליון).

2.4.2 המפקח באתר יהיה בקיא במקצועות הכלולים בביצוע עבודות פיתוח האתר ויהיה מסוגל, מבחינת הרישוי, ההכשרה, הידע, הנסיון והיכולת, למלא את התפקידים המפורטים בסעיף 2.4.3 שלהלן. הוא יימצא בקביעות באתר ויפעל לפי הוראותיו המקצועיות של האדריכל נוף.

### 2.4.3 תפקידי המפקח באתר

א. פיקוח מקצועי קבוע ורצוף (יום יומי) על ביצוע העבודות באתר ובמקומות אחרים ודיווח מפורט עליהן.

ב. ביקורת ואישור סימון (מיקום ורומים) של כל העבודות והמלאכות המתבצעות באתר.

ג. פיקוח על טיב החומרים, המוצרים והצמחים בהתאם לתוכניות ולהוראות האדריכל נוף באמצעות בדיקות במבדקה, במשתלות ובתי גידול של כל חומר ומוצר, אם לפני הבאתו לאתר ואם תוך מהלך ביצוע העבודות.

ד. פיקוח על טיב העבודות והמלאכות המבוצעות באתר ובבתי המלאכה, משתלות ובתי גידול בהתאם לתוכניות, לתקנים ולהוראות האדריכל נוף.

ה. פיקוח על התקדמות הביצוע של עבודות פיתוח האתר, בהתאם ללוח הזמנים בחוזה בין המזמין והקבלן.

ו. מדידה ואישור הכמויות של חלקי העבודות והמלאכות שבוצעו באתר בתיאום עם נציג הקבלן ורישום המידות המעודכנות והשינויים שבוצעו.

- ז. מתן הסברים והוראות לקבלן בקשר לביצוע העבודות והמלאכות באתר, בהתאם לתוכניות ולהוראות האדריכל נוף.
- ח. ניהול יומן העבודה ורישום כל המתרחש בקשר לביצוע העבודות והשינויים באתר והחתמתו של האדריכל נוף.
- ט. דיווח שוטף למזמין ולאדריכל נוף על רמת ביצוע העבודות, התקדמות הביצוע וכן הבעיות המתעוררות תוך ביצוע העבודות באתר.
- י. ייעוץ למזמין והשתתפות בבירור תביעות וסכסוכים עם הקבלן, בקשר לביצוע העבודות באתר, לרבות הופעה כיועץ ו/או כעד בפני בתי משפט ובוררים.
- יא. בדיקה ואישור החשבונות החלקיים והסופיים של הקבלן, בהתאם לחוזה, על סמך מדידה ואישור הכמויות כנוכח לעיל.
- יב. קבלה סופית של העבודות באתר, בשיתוף עם האדריכל נוף והיועצים, לאחר סיום כל עבודות הקבלן בהתאם לחוזה.
- יג. רישום התיקונים, ההשלמות והשיפורים הנדרשים מהקבלן בעת הקבלה, פיקוח על ביצוען וקבלתן הסופית של עבודות פיתוח האתר.
- יד. בדיקת עבודות פיתוח האתר במשך תקופת האחריות של הקבלן, רישום התיקונים הדרושים בתום תקופת האחריות, פיקוח על ביצועם ואישור סופי על השלמת ביצוע התיקונים, בתום תקופת האחריות.

## 2.5 הגדרת ערך עבודות פיתוח האתר

לענין קביעת שכר האדריכל נוף, המגיע לו תמורת ביצוע העבודה האדריכלית, לפי האחוזים מערך עבודות פיתוח האתר, כמפורט בתעריף, יוגדר "ערך עבודות פיתוח האתר" ויחושב כמפורט להלן:

2.5.1 ערך עבודות פיתוח האתר בשלבים השונים של התכנון והביצוע יכלול את התמורה המלאה לקבלנים, מבצעים, יצרנים, ספקים וכיו"ב, עבור ביצוע עבודות פיתוח האתר, על כל חלקיו, לרבות חלקי מבנה וציוד שבגדר מומחיות היועצים.

לא יכללו תשלומים חורגים, בתור פרמיה, בעד סיום העבודה לפני מועדה ובתור פיצויים בעד נזקים שנגרמו לקבלן מסיבה כל שהיא, ואינם קשורים בשינוי היקף או סוג העבודה. לא יופחתו מערך עבודות פיתוח האתר פיצויים שינוכו מקבלנים, ממבצעים, מיצרנים, מספקים וכו' עקב פיגורים באספקה ובמועד גמר ביצוע עבודות פיתוח האתר או חלקים ממנו, ביצוע שלא כמתוכנן, או נזקים אחרים שנגרמו למזמין.

2.5.2 ערך עבודות פיתוח האתר כולל את מלוא הסכום הדרוש לביצוע עבודות פיתוח האתר כמפורט להלן:

א. כל התשלומים לצד שלישי עבור כל החומרים והמוצרים שיסופקו וכל העבודות שתבוצענה באתר הכלולות והקשורות בעבודות פיתוח האתר, בהתאם לתוכניות, למיפרטים ולהוראות האדריכל נוף והיועצים.

ב. ערך החומרים והמוצרים שיופקו וכן ערך העבודות שתעשה, ללא כל תמורה, או בתמורה חלקית, כתרומה, או שיופקו וייעשו על-ידי המזמין עצמו, ללא חיוב עצמי בתשלום עבורם, או בחיוב חלקי בלבד.  
ערך מתנות, תרומות, ועבודות עצמאיות כנייל ייקבע בהתאם למחירים בשוק ובהתאם לשכר העבודה בתקופת האספקה או ביצוע עבודות כאלה, ובתוספת הרווח הקבלני המקובל, ובמקרה ולא הוגדר מראש - 15% (חמישה עשר אחוזים), כאילו היו מסופקים או מבוצעים על ידי הקבלן.

ג. כל התשלומים הסוציאליים עבור העובדים בכל העבודות והמלאכות שתבוצענה, התשלומים החלים לפי הנוהג או החוק על המזמין, על הקבלן או על מבצעי המלאכות.

ד. כל ההיטלים והמיסים על החומרים הדרושים לביצוע עבודות פיתוח האתר, על השרותים והמלאכות אשר יחולו על המזמין, או על מבצעי המלאכות ויחייבו את המזמין, כגון מס קניה, מס ערך מוסף, מכס וכיו"ב, אפילו אם שוחרר המזמין מהם או מחלקם.

ה. כל ההתיקרויות של חומרים, מוצרים, עבודות פיתוח האתר ושכר העבודה שיחולו בתקופת ביצוע העבודות, באישור משרדי הממשלה, איגודים מקצועיים, או התייקרויות מוסכמות עם הספקים, הקבלנים והמבצעים, גם אם לא ישולמו להם למעשה, עקב הסדרי תשלומים מיוחדים או עקב פיגור בביצוע.

ו. רווח והוצאות הקבלן וקבלני המשנה, שיבצעו את עבודות פיתוח האתר, בשלמותן או בחלקן, בין אם יהיו כלולים במחיריהם ובין אם ישולמו להם על ידי המזמין בנפרד.

ז. רווח הקבלן המקובל ובמקרה שלא הוגדר מראש הוא 15% (חמישה עשר אחוזים), במקרה שהמזמין יבצע בעצמו, או באמצעות קבלני משנה או בשיטת רג"י, את עבודות פיתוח האתר, בשלמותן או בחלקן.

ח. ערך כל הציוד המותקן בעבודות פיתוח האתר.

2.5.3 ערך עבודות פיתוח האתר לחישוב שכרו של האדריכל נוף, בשלבים השונים של התכנון, כמפורט בתעריף, יהיה בהתאם לאומדן המעודכן, שהוכן על ידי האדריכל נוף ואושר על-ידי המזמין בגמר כל שלב משלושת שלבי התכנון, כמפורט בתעריף.

יחייבו אופי העבודה, או הנסיבות, ביצוע התכנון בשלבים שונים מאלו המפורטים בתעריף, יעודכן אומדן ערך עבודות פיתוח האתר בגמר כל שלב אליו הגיע האדריכל נוף בפועל.

יוגדל אומדן ערך פיתוח האתר בגמר שלב מסוים, לגבי האומדן בגמר השלב הקודם כתוצאה משינוי כגודל, צורה או סטנדרט של עבודות פיתוח האתר, לפי הזמנת המזמין או בהסכמתו, יעודכן ערך עבודות פיתוח האתר לצורך חישוב שכר האדריכל נוף עבור השלבים הקודמים, גם אם קיבל את שכרו עבורם.

2.5.4 ייחתם הסכם עם קבלן לביצוע עבודות פיתוח האתר כולו או חלקים ממנו, יעודכן ערך פיתוח האתר או ערך אותם חלקים ממנו, לצורך חישוב שכר התכנון, בהתאם להסכם עם הקבלן ובתנאי שהוא כולל את מלוא התמורה לביצוע עבודות פיתוח האתר או חלקים ממנו כמפורט בסעיף 2.5.1 ו-2.5.2 לעיל. לא יכלול ההסכם את מלוא התמורה, יש להוסיף למחיר ההסכם עם הקבלן את ערך אותם חומרים, מוצרים, עבודות, מלאכות, רווח וכיו"ב, שלא נכללו בהסכם עם הקבלן ובהסתמך על מחירי ההסכם עם הקבלן, או אומדנים מאושרים.

לגבי כל שלב משלבי התכנון יעודכן ערך עבודות פיתוח האתר לצורך חישוב שכר התכנון לאותו שלב, לפי ערך עבודות פיתוח האתר במועד השלמת השלב המתאים של התכנון. דהיינו מחיר ההסכם עם הקבלן מוכפל במדד התשומות המתאים, במועד השלמת השלב המתאים של התכנון ומחולק במדד התשומות המתאים, במועד הקובע בהסכם עם הקבלן.

2.5.5 ייעשו לפי הזמנת המזמין או באישורו, ושלא באשמת האדריכל נוף, שינויים, השלמות או תוספות בעבודות פיתוח האתר, לאחר חתימת ההסכם עם הקבלן, יתווספו העבודות והשינויים הנ"ל לערך עבודות פיתוח האתר, לצורך קביעת שכר התכנון של האדריכל נוף, בהתאם לערכם לפי מחירי ההסכם עם הקבלן או אומדן מאושר. ערך עבודות אלה יחושב במועד השלמת התכנון שלהם למעשה או ביצועם למעשה, במקרה ולא נקבע מועד מוגדר לגמר התכנון.

2.5.6 ערך עבודות פיתוח האתר, לחישוב שכרו של האדריכל נוף עבור פיקוח עליון, ייקבע בהתאם לחשבון הסופי המאושר של הקבלן שיערך על סמך ההסכם שבין המזמין והקבלן ובתנאי שהחשבון יכלול את מלוא התמורה, כמפורט בסעיף 2.5.1 ו-2.5.2.

לא יכלול החשבון הסופי את כל התמורה כנ"ל, או לא יסוכם חשבון סופי עם הקבלן תוך 6 (ששה) חודשים ממועד גמר ביצוע עבודות פיתוח האתר, יש להוסיף למחיר החשבון הסופי או למחיר החשבון החלקי האחרון את ערך כל העבודות, החומרים, המוצרים, המלאכות וכיו"ב כמפורט לעיל, אשר לא נכללו בחשבון, במועד אספקתם או ביצועם למעשה, לפי תנאי ההסכם עם הקבלן.

בערך עבודות פיתוח האתר הנ"ל יכללו כל ההתייקרויות בהתאם להסכם עם הקבלן ובמקרה של עיקור התייקרויות, עקב הסדרי תשלומים מיוחדים, יש להוסיף אותם בחישוב ערך עבודות פיתוח האתר לצורך שכר הפיקוח העליון, אלא אם כן קיבל האדריכל נוף את שכרו לפיקוח עליון בהסדר תשלומים מיוחד, המעקר את ההתייקרויות.

לא ישולמו לקבלן התייקרויות, כולן או מקצתן, כתוצאה מאי עמידה בלוח הזמנים, בהתאם לחוזה, שלא באשמת האדריכל נוף. יש להוסיף התייקרויות אלה לערך עבודות פיתוח האתר לצורך חישוב שכר הפיקוח העליון של האדריכל נוף, בהתאם למשך ביצוע העבודות למעשה.

2.5.7 תוכנו עבודות פיתוח האתר, חלקן או כולן, אך תבוצענה רק בחלקן, ייקבע ערך עבודות פיתוח האתר לצורך חישוב שכר התכנון לגבי החלק של עבודות פיתוח האתר שתוכנו, או של עבודות פיתוח האתר כולן, בהתאם לאמור בסעיפים 2.5.3, 2.5.4 ו-2.5.5 לעיל. ערך עבודות פיתוח האתר לצורך חישוב שכר הפיקוח העליון של האדריכל נוף יהיה בהתאם לחשבון הסופי המאושר של הקבלן.

2.5.8 עידכון של ערך עבודות פיתוח האתר כמפורט לעיל, בסעיף 2.5.4, בהתאם לערך בשלבי התיכון והביצוע השונים ייעשה בתנאי שהאדריכל נוף יקבל את מלוא שכרו עבור אותו שירות או שלב של העבודה האדריכלית, תוך כדי ביצוע העבודה או מיד עם השלמתה. לא יקבל האדריכל נוף את שכרו כולו או חלקו במועדים הנ"ל, רשאי הוא לדרוש שחישוב ערך עבודות פיתוח האתר לצורך קביעת שכרו לגבי אותו חלק שלא שולם במועד, ייעשה תוך עידכון האומדן או חוזה הקבלן בהתאם למועד התשלומים בפועל, במקום בגמר השלבים של העבודה האדריכלית כמפורט לעיל. אולם במקרה זה לא יהיה זכאי להפרישי הצמדה וריבית, כמפורט בסעיף 2.6.4 להלן.

## 2.6 תשלום התמורה לאדריכל נוף

2.6.1 התמורה המגיעה לאדריכל נוף בהתאם לפרק 4 של התעריף, תשולם לו במועדים המפורטים להלן:

א. עם חתימת ההסכם או הזמנת העבודה האדריכלית - 10% מהשכר המגיע לו בהתאם לתעריף שכר אדריכל הנוף והתוספות לשכר האדריכל נוף (ראה להלן - סעיף 4.3).

ב. עם התקדמות העבודה האדריכלית ולאחר השלמת שירות מסוים - עבור סה"כ השירותים שהושלמו, בהתאם למפורט בסעיף 4.2 של התעריף, בתוספת 10% מתוך סה"כ חלק השכר עבור אותם השירותים שעדיין לא בוצעו, בניכוי הסכומים ששולמו לאדריכל נוף קודם לכן.

ג. עבור הפיקוח העליון ישולם בשיעורים לפי התקדמות הביצוע, מעבודות פיתוח האתר בתוספת 10% מתוך אותו חלק של הפיקוח העליון שעדיין לא בוצע.

ד. עבור ניהול, מעקב ופיקוח על פרויקטים או שירותים אחרים ייקבעו מועדי תשלום מותאמים לשירותים בכל מקרה ומקרה ובהתבסס על העקרונות הנ"ל.

ה. עבור הוצאות האדריכל נוף שעל המזמין לכסות, ישולם לו עם הגשת חשבונות ההוצאות.

2.6.2 כל התשלומים עד עריכת וחתימת ההסכם בין המזמין והקבלן הכללי ייעשו בהסתמך על אומדן ערך עבודות פיתוח האתר שיעשה ע"י האדריכל נוף, באישור המזמין, בכל שלב של העבודה האדריכלית, כמפורט בסעיף 2.5 לעיל.

2.6.3 כל התשלומים שלאחר עריכת ההסכם בין המזמין והקבלן ייעשו בהסתמך על ערך עבודות פיתוח האתר כמפורט בסעיף 2.5 לעיל, כולל עידכון חישוב שכר האדריכל נוף כולו והתשלומים שנעשו.

2.6.4 אם התשלומים, המגיעים לאדריכל נוף בהתאם למפורט לעיל, לא ישולמו תוך חודש ימים מיום הגשת חשבון מפורט על ידו, ישולמו לאדריכל נוף הפרשי הצמדה וריבית חוקית כמקובל במוסדות בנקאיים, על אותו חלק מהתשלום שלא שולם לאדריכל נוף, החל מחודש לאחר יום הגשת החשבון ועד למועד התשלום בפועל.

## 2.7 שינויים בעבודה האדריכלית

2.7.1 האדריכל נוף יבצע את העבודה האדריכלית לשביעות רצונו של המזמין. לפיכך יכניס בכל שלב של העבודה האדריכלית שינויים כפי שיידרש במפורש על-ידי המזמין אך לא יהא חייב להכניס שינויים אלה בתוכניות, אם הם נוגדים את דעתו והכרתו המקצועית.

2.7.2 אם יידרשו שינויים בתכניות על-ידי המזמין, לאחר שהמזמין אישר תוכניות בכל שלב משלבי התיכנון, או אם ישנה המזמין קווי יסוד, נתונים או הנחיות לתכנון לאחר שהאדריכל נוף החל בעבודתו בהתבסס על אותם קווי יסוד, נתונים או הנחיות, או נדרשו שינויים בתכניות שהוכנו ע"י האדריכל נוף בגלל חוסר נתונים והנחיות שנמסרו ע"י המזמין או ע"י גורם אחר, מוסמך, בידיעת המזמין ובהסכמתו, ושלא באשמת האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל נוף את התמורה האמורה בפרק 4 של התעריף עבור העבודה האדריכלית, לפי התכנית החדשה, בתוספת התמורה עבור אותו חלק של העבודה האדריכלית שבוצע על-ידי האדריכל נוף לפני השינוי, עד תחילת ביצוע השינויים.

## 2.8 בעלות האדריכל נוף על תוכניותיו

2.8.1 לאדריכל נוף זכות יוצרים על התכניות שהוכנו על-ידו והן רכוש, אף אם קיבל שכרו עבורן.

2.8.2 אין המזמין רשאי להשתמש בתכניות שהוכנו ע"י האדריכל נוף, אלא לביצוע עבודות פיתוח האתר, עבורו הוכנו, ולא יהיה רשאי להעבירן לצד שלישי, או להשתמש בהן לכל מטרה אחרת, אף אם נעשו בהן שינויים.

2.8.3 אין המזמין רשאי לעשות שינויים בתכניות שהוכנו על-ידי האדריכל נוף ללא הסכמת האדריכל נוף מראש ובכתב.

2.8.4 העושה שימוש בתכניות שהוכנו על-ידי האדריכל נוף, חייב בתשלום שכרו, מבלי לגרוע מזכותו של האדריכל נוף בהתאם לסעיף 2.8.1 לעיל.

## 2.9 העברת זכויות ומסירת מידע

2.9.1 האדריכל נוף לא ימסור לאחר את ביצוע העבודה האדריכלית, כולה או מקצתה ולא יעביר לאדם אחר כל זכות או חובה בקשר לעבודה האדריכלית, אלא בהסכמה מראש של המזמין. העברת זכות או חובה כנ"ל לא תפתור את האדריכל נוף מאחריותו המקצועית כלפי המזמין לביצוע העבודה האדריכלית בהתאם לתקנון זה.

2.9.2 מידע או נתונים, הקשורים בעבודה האדריכלית, שיימסרו על-ידי המזמין, או גורם אחר, לאדריכל נוף בקשר לביצוע העבודה האדריכלית, לא יימסרו על-ידי האדריכל נוף לאחרים, אלא לאחר תיאום מוקדם עם המזמין ובהסכמתו. כן ינהג המזמין לגבי מידע כנ"ל שימסר לו על-ידי האדריכל נוף.

2.10.1 המזמין רשאי בכל עת ומכל סיבה שתראה בעיניו להפסיק את העבודה האדריכלית עלידי מתן הודעה בכתב לאדריכל נוף. במקרה זה תופסק העבודה האדריכלית בתאריך הנקוב בהודעה, אשר יהיה חודש ימים לפחות מיום מתן ההודעה.

2.10.2 הופסקה העבודה האדריכלית בהתאם לסעיף 2.10.1 דלעיל, ישלם המזמין לאדריכל הנוף עבור אותו חלק מהעבודה האדריכלית שבוצע עד לתאריך ההפסקה, בהתאם לסעיף 4.1 ו-4.3 של התעריף, לפי השיעורים האמורים בסעיף 4.2 של התעריף, לגבי שלבי העבודה האדריכלית שהושלמו, ולפי הערך היחסי של העבודה שהאדריכל נוף ביצע ביחס לכל שלב משלבי העבודה האדריכלית שלא הושלמו, בתוספת סכום השווה ל-30% מהשכר בעד אותו חלק של העבודה האדריכלית שלא בוצע. התשלום הנ"ל יהווה כיסוי מלא של כל הנוקים, ההפסדים וההוצאות שנגרמו לאדריכל נוף עקב הפסקת העבודה האדריכלית, זאת מלבד הפיצויים שהאדריכל נוף זכאי לתבוע על פגיעה בשמו הטוב כעוולה אזרחית.

2.10.3 תחודש העבודה האדריכלית שהופסקה כאמור בסעיף 2.10.1 דלעיל, תוך שנה אחת מהתאריך הנקוב בהודעת המזמין, בדבר הפסקת העבודה האדריכלית, יחושב הסכום, המהווה 30% של אותו חלק של עבודה אדריכלית שלא הושלם, אשר ביצעו חודש, כתשלום על חשבון התמורה המגיעה לאדריכל נוף עבור העבודה האדריכלית שחודשה, בתנאי שהמזמין יחזיר לאדריכל נוף את ההוצאות הנוספות, שנגרמו לו עקב הפסקת העבודה האדריכלית וחידושה. חודשה העבודה האדריכלית כאמור, לאחר תום שנה מתאריך הפסקת העבודה האדריכלית, לא יחושב הסכום, המהווה 30% מערך אותו חלק של העבודה האדריכלית שביצעו חודש, כתשלום ע"ח התמורה שתגיע לאדריכל נוף, שתשלום לו במלואה עבור אותו חלק של העבודה האדריכלית שיעשה לאחר החידוש.

2.10.4 הופסקה העבודה האדריכלית כאמור בסעיף 2.10.1 דלעיל ולאחר מכן היה בדעת המזמין לחדשה והאדריכל נוף סרב לקבל על עצמו את המשך ביצוע העבודה האדריכלית בהתאם לתנאי תקנון זה והתעריף, יהיה המזמין רשאי להשתמש בתכניות האדריכל נוף ולמסור את ביצוע העבודה האדריכלית לאדריכל נוף אחר, בתנאי ששילם לאדריכל נוף את שכרו, בהתאם לסעיף 2.10.2 דלעיל ולא יחשב המזמין כאחראי לפגיעה בזכות היוצרים של האדריכל נוף.

2.10.5 הופסקה העבודה האדריכלית כאמור בסעיף 2.10.1 דלעיל והיה בדעת המזמין למסור את ביצוע העבודה האדריכלית לאדריכל נוף אחר, רשאי המזמין למסור את ביצוע העבודה האדריכלית לאדריכל נוף אחר בתנאי שיקוימו התנאים הבאים:

א. ישלם המזמין לאדריכל הנוף את כל התשלומים, המגיעים לו בהתאם לסעיף 2.10.2 דלעיל.

ב. לא ישתמש המזמין בתכניות שהוכנו על ידי האדריכל נוף ולא ימסרם לאדריכל נוף אחר.

2.10.6 הופסקה העבודה האדריכלית כאמור בסעיף 2.10.1 לאחר גמר שלב התיכנון המפורט כמוגדר בתעריף שלהלן, ולאחר מכן היה בדעת המזמין להמשיך בביצוע עבודות פיתוח האתר או חלק מהן, חייב המזמין למסור לאדריכל נוף הודעה על כך, בכתב, והאדריכל נוף רשאי לדרוש מהמזמין תוך 2 (שני) חודשים מתאריך קבלת ההודעה, לחדש את הזמנת העבודה האדריכלית, ומשדרש כך - תחודש הזמנת העבודה האדריכלית. לא דרש האדריכל נוף מהמזמין תוך התקופה כאמור לחדש את הזמנת העבודה האדריכלית כפ"ל - רשאי המזמין למסור את המשך העבודה האדריכלית לאדריכל נוף אחר ולצורך זה להשתמש בתכניות שהוכנו ע"י האדריכל נוף הראשון ללא תשלום, תמורה או פיצוי נוספים לאדריכל הנוף תמורת שימוש זה, ובלבד שלא יעשו שינויים בתכניות שהוכנו על ידי האדריכל נוף ללא הסכמתו מראש ובכתב.



## 2.12 תוקף תקנון שירותי אדריכל נוף ותעריף שכר

תקנון שירותי האדריכל נוף והתעריף, לצורך הזמנת העבודה האדריכלית, הם חטיבה אחת, בלתי נפרדת, לגבי ההוראות הכלולות בהם. ויתרו המזמין או האדריכל נוף, זה לזה, במקרה מסוים, על הצורך בקיום אחת או יותר מההוראות הכלולות בתקנון או בתעריף, לא יגרע הדבר מתוקפן של ההוראות האחרות הכלולות בתקנון ובתעריף, ולא ייחשב ויתור זה כויתור על הצורך, לאחר מכן, בקיום אותה הוראה או כל הוראה אחרת, אלא אם הוסכם על כך במפורש בכתב בין המזמין לאדריכל נוף.

## 2.13 חילוקי דעות

כל חילוקי דעות בין המזמין והאדריכל נוף לגבי פירוש סעיף זה או אחר בתקנון ובתעריף, יוכרעו על ידי ועדת התעריפים של האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף, או על ידי מי שיוסמך לכך על ידה. החלטת הועדה הנ"ל או מי שיוסמך על ידה כנ"ל תהיה סופית ומכרעת.

### 3. שלבי העבודה האדריכלית ופירוט השירותים

עבודה האדריכלית תבוצע בארבעה שלבים הכוללים את השירותים דלהלן:

#### 3.1 תוכנון כללי מוקדם

- 3.1.1 בירור עם המזמין על הפרוגרמה שהוכנה על ידי המזמין, ביקורים באתר, התייעצויות ותיאום עם היועצים.
- 3.1.2 בירור ברשויות המוסמכות ו/או עם גורמים אחרים, בקשר לבעיות החוקיות והאחרות, הכרוכות בתיכנון האתר או בקבלת אישור הרשויות הנ"ל.
- 3.1.3 הכנת תכנית מוקדמת לאיתור ויעוד שטחים.
- 3.1.4 הכנת אומדן תקציבי להיקף עבודות פיתוח האתר, המבוסס על התכנון הכללי המוקדם.

#### 3.2 תוכנון כללי סופי

- 3.2.1 הכנת תכנית כללית סופית לפיתוח האתר בתיאום עם היועצים האחרים.
- 3.2.2 הגשת תוכנית לרשויות המוסמכות וטיפול באישורן, הכנסת תיקונים ושינויים בתכניות ביתר המיסמכים לפי דרישת הרשויות המוסמכות, בהסכמת המזמין.
- 3.2.3 הכנת אומדן תקציבי להיקף עבודות פיתוח האתר, המבוסס על התוכנון הכללי הסופי.

#### 3.3 תוכנון מפורט

- 3.3.1 הכנת תכניות עבודה אדריכליות, מפורטות ומוסברות, כדרוש לביצוע עבודות פיתוח האתר, כגון: עבודות עפר, ניקוז, דרכים וחניות, גדרות וקירות, שבילים ורחבות, מגרשי משחק ומתקני נופש וספורט וכן מיבנים ומיתקנים הקשורים בפיתוח האתר, רשת השקיה, נטיעה ושתילה, הכל בקנה-מידה המאפשר ביצוע נאות של העבודה.
- 3.3.2 תיאום פעולות היועצים, שהוזמנו לצורך תוכנון עבודות פיתוח האתר, בדיקה ואישור תכניותיהם.
- 3.3.3 הכנת מפרטים טכניים או שילוב והתאמת מפרטים סטנדרטיים המתארים את העבודות והחומרים לביצוע עבודות פיתוח האתר, כתב כמויות ואומדן תקציבי, עריכת כל החומר הדרוש להוצאת מכרז.
- 3.3.4 מתן חוות דעת טכנית וייעוץ בכל הקשור למכרז בין הקבלנים לביצוע עבודות פיתוח האתר והשתתפות בסיור קבלנים.

### 3.4 פיקוח עליון על הביצוע

- 3.4.1 פיקוח עליון על ביצוע עבודות פיתוח האתר בהתאם לתוכניות וליתר המיסמכים ושילוב הפיקוח העליון של היועצים לביצוע עבודות פיתוח האתר.
- 3.4.2 ייעוץ והמלצה לגבי בחירה, בדיקה ואישור חומרים.
- 3.4.3 הסברה והדרכת המפקח באתר בענין התוכניות וביצוע עבודות פיתוח האתר.
- 3.4.4 דיווח למזמין על התקדמות ביצוע עבודות פיתוח האתר.
- 3.4.5 עידכון התוכניות האדריכליות ותכניות הפרטים, בהתאם לשינויים שנעשו לפי הוראות האדריכל נוף תוך ביצוע עבודות פיתוח האתר.
- 3.4.6 אישור קבלת שלבי עבודות פיתוח האתר בהתאם להתקדמותן ולפי שיקול דעתו של האדריכל נוף והיועצים.
- 3.4.7 ייעוץ למזמין והשתתפות בבירורים עם הקבלן תוך ביצוע עבודות פיתוח האתר.
- 3.4.8 אישור תשלומים לקבלן בהסתמך על אישורי הכמויות והמחירים של המפקח באתר והיועצים.
- 3.4.9 קבלה סופית של העבודה בהתאם לחוזה בין המזמין והקבלן.

#### 4. התמורה לעבודה האדריכלית

התמורה לעבודה האדריכלית תכלול את שכר האדריכל נוף, תוספות לשכר האדריכל נוף, והחזר הוצאות האדריכל נוף, כמפורט להלן:

##### 4.1 שכר האדריכל נוף

4.1.1 שכר האדריכל נוף תמורת ביצוע העבודה האדריכלית כמוגדר בפרק 3 של התעריף, נקבע באחוזים למאה מערך עבודות פיתוח האתר, לפי סוגי העבודה, כמפורט בטבלת השכר (טבלה מס' 2). האחוזים למאה קטנים בהדרגה עם הגדלת היקף ערך עבודות פיתוח האתר. הרכב וגובה שכר בסיסי זה נקבע כך, שיאפשר לאדריכל הנוף מתן שירותים ברמה נאותה ויש לו תוקף מנחה על פי החלטת המועצה להגבלים עסקיים מיום 4.4.86.

4.1.2 אם האתר המתוכנן מורכב ממספר נושאים, המסווגים בקבוצות שונות בטבלת השכר (טבלה מס' 2), יהיה השכר עבור כל נושא, לפי סיווגו ובהתאם לערכו.

4.1.3 ערך עבודות פיתוח האתר בתעריף זה יהיה כמוגדר בסעיף 2.5 ויכלול את המחיר הסופי של כל פיתוח האתר.

4.1.4 ערך עבודות פיתוח האתר כמופיע בטבלת השכר (טבלה 2), צמוד למדד מחירי תשומה בבניה, ביום הכנת או עידכון טבלה זו, וישתנו, בהתאם לשינוי במדד, כפי שיתפרסם, מדי פעם לפעם, ע"י הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה בישראל.

הטבלה נערכה ביום 15.06.85 ומדד מחירי התשומה לבניה לחודש מאי 1985 היה 1125.3 נק'.

##### לדוגמא:

א. מדד התשומה לבניה במועד הכנת הטבלה במאי 1985 היה 1125.3 נק'.

ב. מדד התשומה לבניה עם השלמת ביצוע העבודה באפריל 1986 היה 1819.9 נק'.

ג. היחס בין המדדים באחוזים:

$$1125.3 \times \frac{100}{1819.9} = 61.8\%$$

ד. ערך העבודה – 50,000 שקל

ה. ערך העבודה מעודכן למדד מאי 1985:

$$30,900 \text{ שקל} = 50,000 \times 61.8\%$$

ו. אחוז שכר האדריכל נוף יקבע בהתאם לטבלה לפי ערך העבודה של 30,900 שקל.

4.1.5 אם יקבל על עצמו האדריכל נוף במקרים מיוחדים, כאמור בסעיף 2.1.4, ביצוע שלב אחד או יותר מהעבודה האדריכלית, יחושב שכרו כמפורט להלן:

- א. תכנון כללי מוקדם, כמוגדר בסעיף 3.1 לעיל - השכר יהיה 20% בהתאם לסעיפים 4.1 ו-4.3.  
 ב. תכנון כללי מוקדם וסופי, כמוגדר בסעיפים 3.1 ו-3.2 לעיל - השכר יהיה 30% בהתאם לסעיפים 4.1 ו-4.3.

השכר עבור שלבים אלה יחושב במלואו, גם אם לא יידרש שירות זה או אחר הכלול בהם.

#### 4.2 שלבי תשלום שכר האדריכל נוף.

תשלומי התמורה לאדריכל נוף עבור העבודה האדריכלית ייעשו במועדים כמפורט בסעיף 2.6. התשלומים החלקיים, בהתאם להתקדמות העבודה האדריכלית, ישולמו עם התקדמות העבודה האדריכלית, אך לא יאוחר ממועד השלמת כל שירות מהשירותים המפורטים להלן, בהתאם לשיעורים המפורטים לגבי כל שירות. כמפורט בטבלה מס' 1.

טבלה מספר 1

| השירות                   | אחוז מהשכר | אחוז מצטבר שלב העבודה |
|--------------------------|------------|-----------------------|
| 1. תכנון כללי מוקדם      | 10%        | 10%                   |
| 2. תכנון כללי סופי       | 20%        | 30%                   |
| 3. תכנון מפורט           | 40%        | 70%                   |
| 4. פיקוח עליון על הביצוע |            |                       |
| א. עם תחילת הביצוע       | 10%        | 80%                   |
| ב. תוך התקדמות העבודה    | 15%        | 95%                   |
| ג. עם גמר הביצוע         | 5%         | 100%                  |

#### 4.3 תוספות לשכר האדריכל נוף

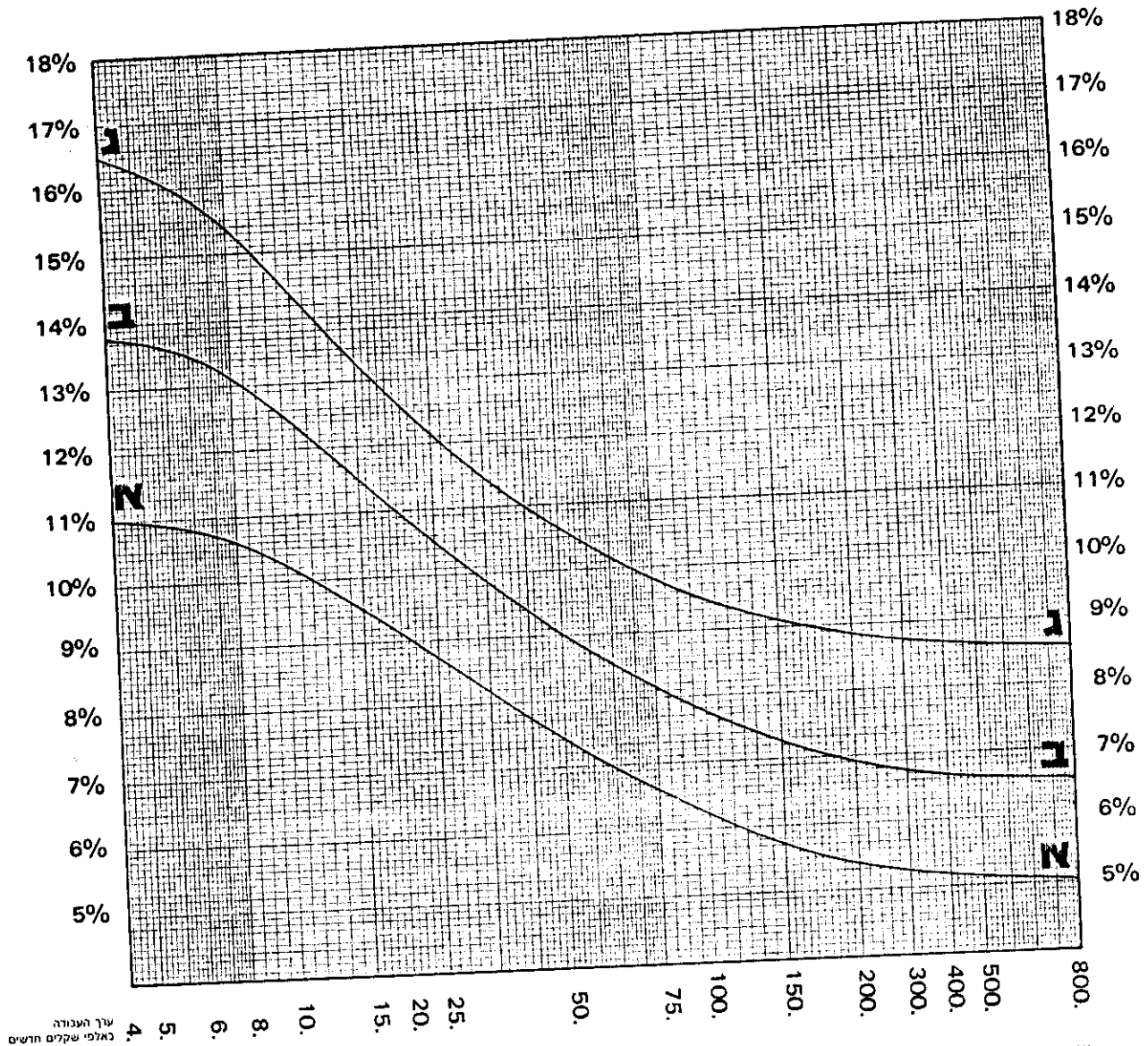
4.3.1 עבור שינויים, שנעשים במהלך התיכנון, בשלביו או בגמר התיכנון, הנגרמים בגלל שינויי אתר, שינויים בפרוגרמה או לפי דרישת המזמין או בהסכמתו, ישולם לאדריכל נוף בהסכם מיוחד.

4.3.2 אם עבודות פיתוח האתר יתוכננו לביצוע בשלבים, או לביצוע חלקי, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד, בהתאם לסעיף 4.1. המזמין ישלם לאדריכל נוף בנפרד עבור כל שלב בביצוע העבודה האדריכלית, בהתאם לערך עבודות פיתוח האתר של השלב המתוכנן, או המבוצע ואין לצרף את השלב הנוסף לשלבים הקודמים לקבלת ערך עבודות פיתוח האתר אלא אם כן יוזמן תכנון כל עבודות פיתוח האתר על כל שלביו.

4.3.3 אם עבודות פיתוח האתר לא תבוצענה בשלמות, כמתוכנן, ישלם המזמין לאדריכל נוף שכר בהתאם לסעיף 4.1 עבור אותן עבודות פיתוח האתר שבוצעו בחלקן, בתוספת שכר כאמור בסעיף 4.1.5 עבור אותן חלקי עבודות פיתוח האתר שלא הושלמו.

- 4.3.4 אם עבודות פיתוח האתר לא תבוצענה על-ידי קבלן כללי, במחיר מוסכם, אלא בדגיי או באמצעות קבלני משנה בלבד, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.5 אם המכרז לביצוע עבודות פיתוח האתר לא ייעשה כמכרז כללי, אלא כמכרזים בודדים, לחלקי עבודות פיתוח האתר או עבודות שונות, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.6 אם ימסור המזמין את ביצוע העבודה האדריכלית לשני אדריכלי נוף או יותר, שאינם קשורים ביחסי שותפות קבועים, ישלם להם המזמין, תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.7 אם ימסור המזמין לאדריכל נוף השלמת עבודה אדריכלית, שאדריכל נוף אחר החל בה, בתנאי שהדבר לא יפגע בחוקת האתיקה המקצועית ישלם המזמין לאדריכל נוף שכר בהסכם מיוחד.
- 4.3.8 אם ימסור המזמין ליועץ ביצוע עבודה, הקשורה בעבודות פיתוח האתר בהתאם לאמור בסעיף 2.3, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.9 אם לא יעסיק המזמין מפקח באתר, בהסכמת האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל הנוף תוספת שכר בהסכם מיוחד.
- 4.3.10 אם יידרש האדריכל נוף על ידי המזמין לבקר באתר ביקורים נוספים, מעבר לנדרש לפיקוח העליון, בהתאם לשיקול דעתו הבלעדי של האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.11 אם משך זמן ביצוע עבודות פיתוח האתר יתארך מעבר לפרק הזמן שנקבע בחוזה, בין המזמין והקבלן, בהתייעצות עם האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת לשכר הפיקוח העליון, כמפורט בסעיף 4. בטבלה מספר 1 לגבי כל עבודות פיתוח האתר בשיעור יחסי. התוספת תיקבע לפי היחס בין הארכת משך ביצוע עבודות פיתוח האתר למעשה, מעבר למשך ביצוע עבודות אלה כפי שנקבע בחוזה הנ"ל, לבין משך ביצוע עבודות פיתוח האתר כפי שנקבע בחוזה הנ"ל.
- 4.3.12 אם תחול הפסקה בביצוע עבודות פיתוח האתר, העולה על 6 חודשים, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- 4.3.13 עבור פיקוח באתר, בנוסף לפיקוח העליון, אם יוזמן על ידי המזמין אצל האדריכל נוף, תשולם לאדריכל נוף תוספת בהתאם להסכם מיוחד. שכר הפיקוח העליון לא יוקטן במקרה זה.

טבלה מס' 2  
תעריף אדריכלות נוף



שכר הטרחה באחוזים:

קבוצה א. שיכון ציבורי;

קבוצה ב. פארקים, שמורות וגנים ציבוריים, מוסדות: חינוך והשכלה, תרבות, בריאות, נופש וספורט, חופים, דרכים, מגרשי ספורט ומשחקים, מלונות, תעשייה וכו';

קבוצה ג. ככרות, אתרי הנצחה ואנדרטאות, תערוכות, וילות וכו'.

ערך העבודה צמוד למדד מחירי תשומה לבניה.

הטבלה נערכה ביום 15.06.85 ומדד מחירי תשומה לבניה לחודש מאי 1985 היה 1125.3 נקודות, (ראה דוגמה בסעיף 4.1.4).

## 5. תעריף לשירותי תיכנון ויעוץ באדריכלות נוף לפי שעות עבודה

### 5.1 הגדרות מיוחדות

- "שעות העבודה" – פירושו; שעות העבודה, שהושקעו בביצוע העבודה האדריכלית על ידי האדריכל נוף, עובדיו או הפועלים בשמו ומטעמו לפי דרגותיהם, ואשר בוצעו במשרד המזמין, במשרד האדריכל נוף, באתר הפרויקט, במשרדי הרשויות, אצל יצרנים, ספקים, מומחים, במיבדקות, משתלות ובתי גידול, נסיעות הלך וחזור וכיו"ב.
- "מומחה" – פירושו; מומחה במקצוע, שאינו בתחום מומחיותו של האדריכל נוף ושעבודתו הכרחית, או רצויה, לביצוע העבודה האדריכלית.
- "יומן עבודה" – פירושו; יומן, המנוהל במשרד האדריכל נוף מדי יום ביומו, בו יצוינו שמות העובדים, מקצועם, דירוגם, הנושאים בהם הועסקו ופירוט שעות העבודה והוצאות מיוחדות, שאינן כלולות במחיר שעת עבודה.
- "תקנות" – פירושו; תקנות שירותי האדריכל נוף.
- "פרויקט" – פירושו, עבודות פיתוח אתרי נוף וסביבה, מערכת, תהליך, שטה, סקר, מחקר, בדיקה, חוות דעת וכיו"ב, שהם נושא העבודה האדריכלית או כל נושא אחר שאדריכל נוף קבל על עצמו לסייע לחקירתו תכנונו או פיקוח עליו.

### 5.2 תיאור העבודה האדריכלית וסוגי השירותים

- 5.2.1 העבודה האדריכלית, אשר תמורתה ישולם בהתאם לתעריף שירותי תכנון ויעוץ באדריכלות נוף לפי שעות עבודה, היא עבודה, הכוללת שירותים, שאינם נכללים בעבודה האדריכלית, המתוארת בתעריפים המקצועיים. כל סוגי השירותים, המוזמנים אצל האדריכל נוף והעבודה המושקעת בהם, שאינם ניתנים להערכה או למדידה והתמורה עבורם אינה ניתנת לקביעה, לפי המדדים המצוינים בתעריפים המקצועיים, אלא לפי שעות העבודה. העבודה האדריכלית, המוזמנת עפ"י תעריף זה מיוחדת לפרויקט המסוים, עבורו היא מוזמנת. לא ניתן, לכן, לתת פירוט סטנדרטי, מקובל, של שלבי העבודה ופירוט השירותים הכלולים בה ועל המזמין והמתכנן לקבוע ביניהם, בכתב את שלבי העבודה ופירוט השירותים, בהתאם לפרויקט וכמוסכם, לפני התחלת העבודה.
- 5.2.2 סוגי השירותים, המבוצעים במסגרת העבודה האדריכלית עפ"י תעריף זה, כוללים אחד או יותר מהשירותים הבאים ומבלי שהרשימה להלן תהיה מחייבת, מגבילה או סופית.

#### א. סקרים ודוחות

- השירות כולל איסוף נתונים או איסוף נתונים וניתוחם עבור פרויקט מסוים כגון:
  - סקרי שדה, סקרים ספרותיים בכתב, בדיקת שטחים, מבנים וציוד קיימים, איסוף, ריכוז ועיבוד נתונים, הכנת דוחות מקצועיים וקביעת המלצות, השוואת מחירים.
  - סקרי אפשרויות ו/או כדאיות של פרויקטים מבחינה אדריכלית וכלכלית.



## ב. ייעוץ

השירות כולל מסירת מידע, הערכות, חוות דעת, בהתאם לידיעותיו המקצועיות של אדריכל הנוף במסגרת פגישות, דיונים או חוות דעת בכתב. היעוץ יכול להיות חד-פעמי, לפרויקט מסוים, לתקופה מסוימת או שוטף. ייעוץ בטפול ומגעים עם מוסדות ורשויות הדורשים ידע מקצועי, ייעוץ לצרכי משפט או בוררות ו/או הופעה בפני ערכאות משפטיות. ייעוץ לתיכנון, למכרזים לפיקוח ולביצוע עבודות פיתוח האתר, פרט לייעוץ המקצועי, הכלול במסגרת התעריפים המקצועיים.

## ג. הדרכה, פיקוח, מעקב וניהול

השירות כולל הדרכה מקצועית באחזקת אתרים למיניהם והפעלתם, הדרכת עובדים, פיקוח על עובדים, מעקב אחרי ביצוע וניהול העבודות.

## ד. מחקר

השירות כולל מחקר בסיסי או שימושי לפרויקט מסוים לפי דרישה מפורטת, או בהסכמת המזמין ולפי פרוגרמה שתקבע מראש או תאושר מדי פעם בפעם.

## ה. תיכנון מיוחד

השירות כולל תיכנון מיוחד, שלבים, או שינויים של תיכנון ופיקוח לפרויקט מסוים שאינם מוגדרים, או אי אפשר לשלם את תמורתם, עפ"י התעריפים המקצועיים.

## 5.3 התמורה לעבודה האדריכלית בשירותי יעוץ ותכנון לפי שעות עבודה

התמורה לעבודה האדריכלית תכלול את שכר האדריכל נוף, תוספות לשכר האדריכל נוף והחזר הוצאות לאדריכל הנוף, כמפורט להלן:

### 5.3.1 שכר האדריכל נוף

א. שכר האדריכל נוף תמורת ביצוע העבודה האדריכלית, כמוגדר. בפרק 4 של התעריף, נקבע לפי המחיר לשעות העבודה ובהתאם לשעות העבודה, שהושקעו על ידי האדריכל נוף ועובדיו, או הפועלים מטעמו או בשמו, לביצוע העבודה האדריכלית. כולל: ישיבות ודיונים, נסיעות, עבודה במשרד האדריכל נוף ובמקומות אחרים הקשורים בביצוע העבודה האדריכלית, כגון: משרד המזמין משרדי רשויות, מפעלי יצרנים, משרדי ספקים, משרדי מומחים, משרדי מפקחים, מבדקות, משתלות ובתי גידול, אתרי ביצוע וכד'. המחיר לשעת עבודה, כולל את כל ההוצאות הקבועות, עבודת לוואי ועבודות העזר, כמפורט בסעיף ב' ובהתאם לדרגות המקצועיות של האדריכל נוף ועובדיו כמפורט בסעיף ג'.

ב. המחיר לשעת עבודה, כולל את שכרו של האדריכל נוף והעובדים, ההוצאות הסוציאליות, כגון: הבראה, ביטוח לאומי, קרן פיצויים, קרן השתלמות, קופת תגמולים, מס מעסיקים, מתנות חג, תשלומים קבועים לעובד, כגון: אחזקת רכב, ספרות, טלפון, ביגוד. ההוצאות הקבועות לאחזקת וניהול משרד, כגון: שכר דירה, חשמל, מים, הסקה, טלפון, דואר, נקיון, מיזוג אוויר, תיקונים, מסים, ביטוחים, ספרות מקצועית, מכשירי כתיבה, כיבודים וייצוג, הוצאות נסיעה ואחזקת רכב במקום מושב משרד האדריכל נוף. ניהול אדמיניסטרטיבי, מזכירות, פקידות, הדפסות (של עובדים שאינם כלולים ברשימת השעות), ניהול חשבונות, החזר הון על

ציוד וריהוט, שכירת ציוד, מימון והוצאות בנקים, ייעוץ משפטי. תשלום הנדסי על קיום נכונות לשרת, הוצאות לימוד, מחקר ופיתוח, השתלמויות מקצועיות ורווח. פרט להוצאות המיוחדות, אשר מוגדרות להלן בסעיף 5.3.3 ותמורתן תוחזר לאדריכל נוף בהתאם למפורט שם.

ג. הדרגות המקצועיות של האדריכל נוף ועובדיו, או הפועלים מטעמו או בשמו, ייקבעו על סמך לימודיהם והכשרתם המקצועית, תוארם, הידע והנסיון המקצועי שרכשו בעבודתם עד להעסקתם בפרוייקט המסוים.

**אדריכל נוף בכיר** – אדריכל נוף רשום, חבר האיגוד הישראלי של אדריכלי נוף, בעל משרד עצמאי, שותף במשרד עצמאי, מנהל במשרד עצמאי, בעל נסיון מקצועי של חמש שנים לפחות, או עובד בכיר הממונה על עבודת אדריכלי נוף, אדריכלים או מהנדסים אחרים, בעל נסיון מקצועי של עשר שנים לפחות.

**אדריכל נוף** – אדריכל נוף רשום כנ"ל, המועסק במשרד עצמאי.

**טכנאי** – עובד טכני בעל הכשרה כהנדסאי או טכנאי נוף.

**שרטט/עוזר טכני** – עובד טכני בעל הכשרה בשירותוט, גרפיקה או מקצוע טכני אחר ושאינו בעל הכשרה כהנדסאי או כטכנאי.

ד. מספר השעות ייקבע לפי הרשום ביומן העבודה, לכל דרגה ודרגה והתמורה תיקבע לפי המפורט בטבלה מספר 3.

**טבלה מספר 3**  
**השכר המגיע עבור שעות עבודה**  
**מעודכנת למדד מאי 1985**

| דרגת העובד      | מחיר לשעת עבודה |
|-----------------|-----------------|
| אדריכל נוף בכיר | 25.72 ש"ח.      |
| אדריכל נוף      | 21.70 ש"ח.      |
| טכנאי           | 14.65 ש"ח.      |
| שרטט/עוזר טכני  | 10.99 ש"ח.      |

ה. מחירי שעות העבודה, כמופיע בטבלה מספר 3 צמודים למדד הכללי לצרכן (מאחר והם כוללים שכר עבודה והוצאות) ביום הכנת או עידכון הטבלה הנ"ל וישתנו בהתאם לשינוי במדד, כפי שיתפרסם מדי פעם בפעם על ידי הלשכה המרכזית לסטטיסטיקה. הטבלה הוכנה ביום 15.06.85 ומדד המחירים הכללי לחודש מאי 1985 היה 183.6 נקודות.

הטבלה המעודכנת לכל חודש תחושב על ידי הכפלת המחיר לשעה, לכל אחת מהדרגות, ביחס בין המדד בחודש ביצוע העבודה האדריכלית, כולה או חלקה המתאים, לבין המדד הקובע במועד הכנת או עידכון הטבלה כמפורט לעיל.

#### לדוגמא:

העבודה האדריכלית הוזמנה ביוני 1985, מדד המחירים לצרכן של חודש מאי 1985 היה 183.6 נק'. יש להכפיל את מחירי שעות העבודה המופיעים בטבלה מספר 3, לפי הדוגמא להלן:

$$\frac{279.5 : \text{מדד אוגוסט 1985}}{183.6 : \text{מדד מאי 1985}} = 1.52$$

(לצורך השוואה עם מדדי 1985, החל מינואר 1986 יש לכפול המדדים ב-2.25).

#### 5.3.2 שלבי תשלום שכר האדריכל נוף

תשלומי התמורה לאדריכל נוף עבור העבודה ייעשו במועדים כמפורט בסעיף 2.6 של תקנות שרותי המתכנן. התשלום מראש של 10% (עשרה אחוזים) משכר האדריכל נוף מתייחס לשכר האדריכל נוף בהתאם לשעות העבודה, המוערכות או המוסכמות, הן לפני התחלת העבודה והן עם התקדמותה, אולם עקב אופיה של העבודה האדריכלית ישולמו התשלומים החלקיים בהתאם להתקדמות העבודה האדריכלית בתשלומים חודשיים.

התשלומים החודשיים יכללו את התמורה הכוללת עבור העבודה הכוללת, שהושקעה עד סוף החודש לפי הפירוט שהוגש בתוספת 10% (עשרה אחוז) מהשכר המוערך או המוסכם לגבי יתרת העבודה, עד השלמתה ובניכוי התשלומים שנתקבלו ע"י תמורה זו.

#### 5.3.3 תוספות לשכר האדריכל נוף

- א. אם היקף העבודה האדריכלית יסתכם בפחות מ-50 שעות עבודה, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת לשכר המפורט בסעיף 5.3.1 ד', בהסכם מיוחד.
- ב. אם לצורך ביצוע העבודה האדריכלית תידרש על ידי המזמין, או בהסכמתו, עבודה שלא בשעות המשרד הרגילות 08.00 - 17.00 ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- ג. אם תחול הפסקה בביצוע העבודה האדריכלית העולה על 3 (שלושה) חודשים, שלא באשמת האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.
- ד. אם תופסק העבודה האדריכלית על ידי המזמין לפני השלמתה, שלא באשמת האדריכל נוף, ישלם המזמין לאדריכל נוף, בנוסף לשכר עבור שעות העבודה, שהושקעו בביצוע העבודה האדריכלית לפני הפסקתה, תוספת בהסכם מיוחד.
- ה. אם ברצונו של המזמין למסור את ביצוע העבודה האדריכלית לשני אדריכלי נוף או יותר, שאינם קשורים ביחסי שותפות קבועים, ישלם להם תוספת בהסכם מיוחד.
- ו. אם ימסור המזמין לאדריכל נוף להשלים עבודה אדריכלית שאדריכל נוף אחר התחיל בביצועה, בתנאי שהדבר לא יפגע בחוקת האתיקה המקצועית ישלם המזמין לאדריכל נוף תוספת בהסכם מיוחד.